

## METRORAIL

Chaque usager doit détenir un titre de transport pour entrer et sortir. Un ou deux enfants âgés de moins de 5 ans peuvent voyager gratuitement avec un usager payant.

Les tarifs dépendent des horaires et distances. Les tarifs entre les stations sont affichés sur le kiosque du directeur de station et sur les machines distributrices de tickets et cartes (FARECARDS & PASSES). Les machines acceptent les cartes de crédit et de débit. Si vous payez avec des billets de banque, utilisez de petites coupures (les machines ne rendent que jusqu'à 10 \$ de monnaie en pièces).

Pour faire des économies, au lieu d'un ticket, utilisez la carte SmarTrip® en plastique que vous pouvez recharger et réutiliser pour les trajets sur Metrorail et Metrobus et pour les parkings exploités par Metro.

Vous pouvez acheter les cartes SmarTrip® dans des machines automatiques dans les stations de Metrorail. et chez plus de 200 détaillants ou en ligne à [wmata.com](http://wmata.com). Vous pouvez rajouter de l'argent sur votre carte SmarTrip® dans les machines distributrices de tickets et cartes FARECARDS & PASSES dans les stations de Metrorail, chez certains détaillants ou sur notre site Web. Vous pouvez aussi vérifier le solde sur votre carte, où et quand vous l'avez utilisée et signaler sa perte ou son vol sur notre site Web.

Vous pouvez acheter les cartes SmarTrip® dans des machines automatiques dans les stations de Metrorail. et chez plus de 200 détaillants ou en ligne à [wmata.com](http://wmata.com). Vous pouvez rajouter de l'argent sur votre carte SmarTrip® dans les machines distributrices de tickets et cartes FARECARDS & PASSES dans les stations de Metrorail, chez certains détaillants ou sur notre site Web. Vous pouvez aussi vérifier le solde sur votre carte, où et quand vous l'avez utilisée et signaler sa perte ou son vol sur notre site Web.

## HEURES DE SERVICE

Ouverture : 5h00 lundi-vendredi.

7h00 samedi-dimanche

Fermeture : minuit dimanche-jeudi

3h00 nuit vendredi-samedi

L'horaire de la dernière rame varie. Pour éviter de rater la dernière rame, vérifiez les horaires affichés dans les stations.

## TARIFS POUR PERSONNES ÂGÉES/ HANDICAPÉES

Les personnes handicapées et les personnes âgées de 65 ans ou plus peuvent voyager à moitié prix. Pour Metrorail, utilisez une carte SmarTrip® pour personne âgée ou handicapée ou une carte pour handicapé activée pour SmarTrip émise par WMATA. Pour Metrobus, utilisez une carte SmarTrip® pour personne âgée ou handicapée ou une carte d'identité Metro pour handicapé. Les usagers peuvent aussi présenter une carte en cours de validité de Medicare et une pièce d'identité avec photo pour avoir droit à la réduction. Pour savoir qui a droit à une carte d'identité Metro pour handicapé et pour acheter des cartes SmarTrip® pour personnes âgées ou handicapées, visitez le site [wmata.com](http://wmata.com) ou composez le 202-637-7000 (TTY 202-638-3780).

Pour des orientations gratuites sur l'utilisation des services d'accès pour personnes âgées et handicapées sur Metrobus et Metrorail, composez le 202-962-1100 (TTY 202-962-2033).

## STATIONNEMENT AUX STATIONS DE METRO

Le stationnement est payant dans les parkings et garages de Metro du lundi jusqu'à 3h du matin le samedi. Le stationnement est gratuit le weekend et les jours fériés fédéraux. Les paiements ne peuvent pas être effectués en espèces sauf dans les parcmètres. Tous les parkings et garages de Metro acceptent les paiements par carte SmarTrip® et la plupart accepte les principales cartes de crédit. Le tarif varie selon les stations, ils sont affichés à l'entrée et à la sortie des parkings et sur notre site Web.

## CONSEILS PRATIQUES AUX USAGERS

Pour éviter la queue aux distributeurs automatiques après des événements publics, assurez-vous que votre carte SmarTrip® soit suffisamment alimentée (ou achetez un ticket aller-retour) avant de partir.

Les heures de pointe pendant la semaine (avant 9h30 et entre 15h et 19h) sont les plus bondées. Si possible, évitez de vous déplacer pendant ces plages horaires.

Si vous perdez un article dans une rame ou un bus, appelez le bureau des objets perdus au 202-962-1195 ou allez sur notre site Web.

Enregistrez-vous sur MetroAlertes à [wmata.com](http://wmata.com) pour recevoir des informations ciblées et en temps utile sur votre ordinateur ou portable.

# Guide de poche Metrorail

INFORMATIONS POUR  
USAGERS  
CARTE DU RÉSEAU METRO



[wmata.com](http://wmata.com)



202-637-7000 — TTY 202-638-3780

## SITES TOURISTIQUES

African Art Museum	II	Smithsonian
Air and Space Museum	IIII	L'Enfant Plaza
American Art Museum	IIII	Gallery Place
American History Museum	II	Smithsonian
Botanic Gardens	II	Federal Center SW
Bureau of Engraving & Printing	II	Smithsonian
Capitol Building	II	Capitol South
Chinatown	IIII	Gallery Place
Constitution Hall	II	Farragut West
Convention Center	II	Mt Vernon Sq
Corcoran Gallery	II	Farragut West
D.C. Armory	II	Stadium-Armory
FedEx Field	I	Morgan Boulevard
Federal Bureau of Investigation	IIII	Metro Center
Folger Shakespeare Library	II	Capitol South
Freer Gallery	II	Smithsonian
Hirshhorn Museum	IIII	L'Enfant Plaza
Holocaust Museum	II	Smithsonian
House Where Lincoln Died	IIII	Metro Center
Iwo Jima Memorial	II	Rosslyn
Jefferson Memorial	II	Smithsonian
Library of Congress	II	Capitol South
Lincoln Memorial	II	Foggy Bottom-GWU
Lisner Auditorium	II	Foggy Bottom-GWU
Martin Luther King Jr. Library	IIII	Gallery Place
Martin Luther King Jr. Mem'l.	II	Smithsonian
Masonic Temple	II	King Street-Old Town
Na'l Academy of Sciences	II	Foggy Bottom-GWU
National Aquarium	II	Federal Triangle
National Archives	II	Archives
National Building Museum	I	Judiciary Sq
National Gallery of Art	II	Archives
National Geographic Society	I	Farragut North
National Institutes of Health	I	Medical Center
National Museum of the American Indian	IIII	L'Enfant Plaza
National Portrait Gallery	IIII	Gallery Place
National Postal Museum	I	Union Station
National Shrine of the Immaculate Conception	I	Brookland-CUA
National WWII Memorial	II	Smithsonian
National Zoo	I	Woodley Park
Nationals Ballpark	II	Navy Yard-Ballpark
Natural History Museum	II	Smithsonian
Phillips Collection	I	Dupont Circle
Renwick Gallery	II	Farragut West
RFK Stadium	II	Stadium-Armory
Sackler Gallery	II	Smithsonian
Smithsonian Castle	II	Smithsonian
Spy Museum	IIII	Gallery Place
State Department	II	Foggy Bottom-GWU
Supreme Court	II	Capitol South
Verizon Center	IIII	Gallery Place
Vietnam Veterans Memorials	II	Foggy Bottom-GWU
Washington Monument	II	Smithsonian

Washington National Cathedral <sup>1</sup>	I	Tenleytown-AU
White House and Visitor Center	II	Federal Triangle

## UNIVERSITÉS

American Univ. <sup>2</sup>	I	Tenleytown-AU
Catholic Univ. of America	I	Brookland-CUA
Gallaudet Univ.	I	NoMa-Gallaudet U
George Mason Univ.	I	Vienna and Virginia Sq-GMU
Georgetown University	IIII	Foggy Bottom-GWU
George Washington Univ.	II	Foggy Bottom-GWU
Howard Univ.	I	Shaw-Howard U
Johns Hopkins Univ.	I	Dupont Circle
Marymount Univ.	I	Ballston-MU
Marymount Univ./Reston	I	Wiehle-Reston East
No. Va. Comm. Coll./Reston	I	Wiehle-Reston East
Univ. of the District of Columbia	I	Van Ness-UDC
Univ. of Maryland <sup>3</sup>	I	College Park-U of Md
Va. Tech./VA No. Virginia Center	I	West Falls Church

## MAGASINS

Ballston Common	I	Ballston-MU
Connecticut Avenue	I	Farragut North
City Place	I	Silver Spring
Crystal City Underground	II	Crystal City
Fashion Centre	II	Pentagon City
Georgetown <sup>4</sup>	II	Foggy Bottom-GWU
Mazza Gallerie/Chevy Chase	I	Friendship Heights
Pavilion/Chevy Chase	I	Friendship Heights
Old Post Office Pavilion	II	Federal Triangle
Plaza America	I	Wiehle-Reston East
Shops at National Place	IIII	Metro Center
The Mall At Prince Georges	II	Prince Georges Plaza
Tysons Corner Center	I	Tysons Corner
Tysons Galleria	I	Tysons Corner
Wheaton Plaza	I	Wheaton

## THÉÂTRES

Arena Stage	I	Waterfront
Discovery Theatre	II	Smithsonian
Folger Theatre	II	Capitol South
Ford's Theatre	IIII	Metro Center
Kennedy Center <sup>4</sup>	I	Foggy Bottom-GWU
Lincoln Theatre	I	U Street
National Theater	IIII	Metro Center
Shakespeare Theater	II	Archives
Strathmore	I	Grosvenor-Strathmore
Warner Theatre	IIII	Metro Center
Wolf Trap <sup>5</sup>	II	West Falls Church
Woolly Mammoth Theatre Co	II	Archives

<sup>1</sup> Depuis cette station, transfert vers tous les Metrobus de la série 30.

<sup>2</sup> Navette de l'université entre la station et le campus.

<sup>3</sup> La navette Georgetown Metro Connection traverse Georgetown depuis la station Foggy Bottom-GWU (ainsi que les stations Rosslyn et Dupont Circle).

<sup>4</sup> Navette du Kennedy Center entre la station et le Kennedy Center.

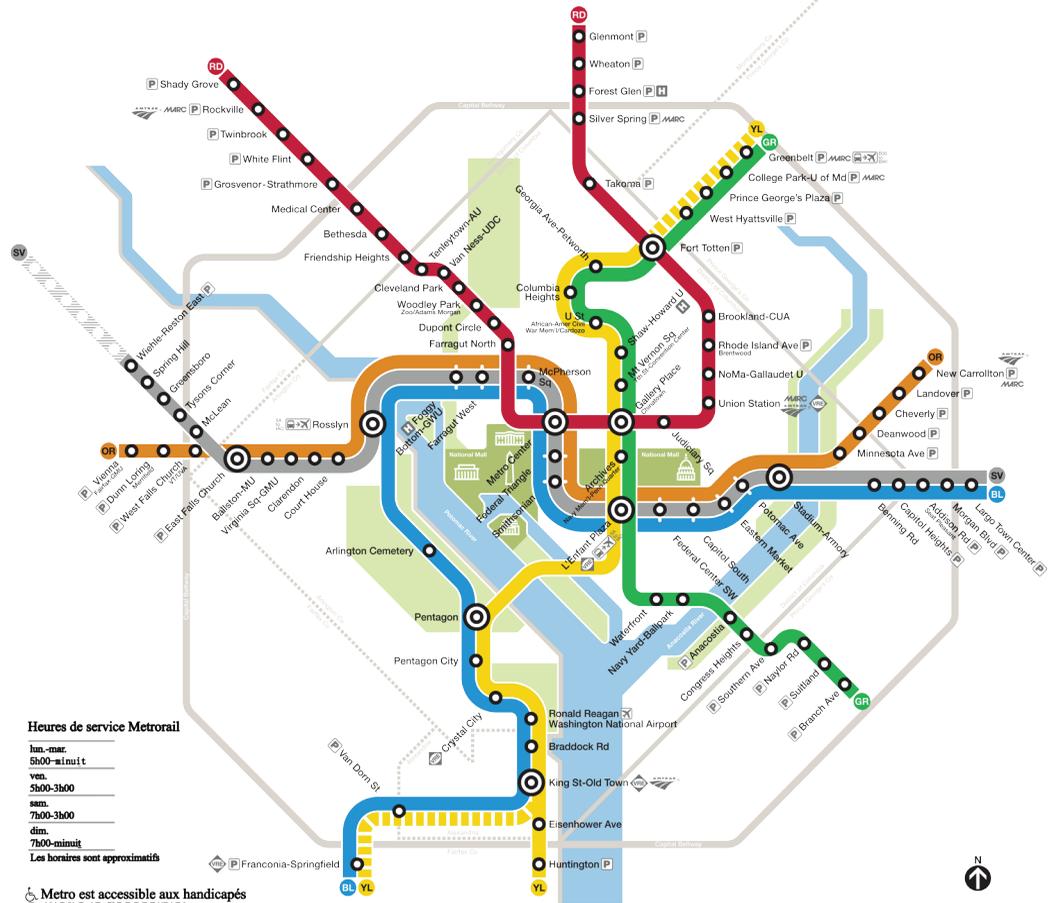
<sup>5</sup> Navette de Wolf Trap saisonnière entre la station et le parc.

# Carte du réseau

wmata.com  
Service information: 202 637-7700  
Téléphone TTY: 202 638-3780  
Police Metro: 202 962-2121

- ### Légende
- **RD** Ligne Rouge - Glenmont / Shady Grove
  - **OR** Ligne Orange - New Carrollton / Vienna
  - **BL** Ligne Bleue - Franconia-Springfield / Largo Town Center
  - **GR** Ligne Verte - Braach Ave / Greenbelt
  - **YL** Ligne Verte - Huntington / Fort Totten
  - **SV** Ligne Argent - Wiehle-Reston East / Largo Town Center

- ### Aménagements de la station
- Bus vers l'aéroport
  - Parking
  - Hôpital
  - Aéroport
  - Correspondance rail



### Heures de service Metrorail

lun.-mar.  
5h00-à-minuit

ven.  
5h00-3h00

sam.  
7h00-3h00

dim.  
7h00-à-minuit

Les horaires sont approximatifs

Metro est accessible aux handicapés

